

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Έγγραφο συνόδου

20.10.2008

B6-0538/2008 }
B6-0539/2008 }
B6-0542/2008 } RC1

ΚΟΙΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

σύμφωνα με το άρθρο 108, παράγραφος (5) του Κανονισμού, των βουλευτών

- Pasqualina Napolitano, Richard Howitt και Barbara Weiler, εξ ονόματος της Ομάδας PSE
- Marco Cappato και Marco Pannella, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE
- Ewa Tomaszewska και Inese Vaidere, εξ ονόματος της Ομάδας UEN

που αντικαθιστά τις προτάσεις ψηφίσματος των ομάδων:

- ALDE (B6-0538/2008)
- PSE (B6-0539/2008)
- UEN (B6-0542/2008)

σχετικά με τη νέα συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας ΕΕ - Βιετνάμ και τα ανθρώπινα δικαιώματα

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τη νέα συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας ΕΕ - Βιετνάμ και τα ανθρώπινα δικαιώματα

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του για το Βιετνάμ,
 - έχοντας υπόψη τη Συμφωνία Συνεργασίας του 1995 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ,
 - έχοντας υπόψη το Διεθνές σύμφωνο για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, που κυρώθηκε από το Βιετνάμ το 1982,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 108, παράγραφος 5 του Κανονισμού του,
- A. εκτιμώντας ότι ο δεύτερος γύρος των συνομιλιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βιετνάμ πραγματοποιείται στο Ανόι στις 20 και 21 Οκτωβρίου 2008,
- B. εκτιμώντας ότι στις 25 Αυγούστου 2008 πραγματοποιήθηκε ακρόαση της υποεπιτροπής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τα ανθρώπινα δικαιώματα για το Βιετνάμ, το Λάος και την Καμπότζη,
- Γ. εκτιμώντας ότι η επόμενη συνεδρίαση του διαλόγου για τα ανθρώπινα δικαιώματα μεταξύ της Τρόικας της ΕΕ και του Βιετνάμ έχει προγραμματισθεί για τον Δεκέμβριο του 2008,
- Δ. εκτιμώντας ότι στο άρθρο 1 της Συμφωνίας Συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ αναφέρεται ότι ο σεβασμός για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις δημοκρατικές αρχές αποτελεί την βάση της συνεργασίας μεταξύ των μερών και της σύναψης της συμφωνίας και ότι συνιστά ουσιαστικό στοιχείο της συμφωνίας,
- Ε. εκτιμώντας ότι η ελευθερία του συνέρχεσθαι υπόκειται σε αυστηρούς περιορισμούς· τον Σεπτέμβριο του 2008, η κυβέρνηση του Βιετνάμ κατέστειλε με τον πιο βίαιο τρόπο εδώ και δεκαετίες την ειρηνική διαμαρτυρία καθολικών διαδηλωτών που συμμετείχαν σε ολονύκτιες προσευχές στο Ανόι, ζητώντας την επιστροφή της εκκλησιαστικής παρουσίας που κατασχέθηκε από την κυβέρνηση του Βιετνάμ,
- ΣΤ. εκτιμώντας ότι η ελευθερία του τύπου υπόκειται σε αυστηρούς περιορισμούς· το 2008, πολυάριθμοι βιετναμέζοι δημοσιογράφοι συνελήφθησαν ή υποβλήθηκαν σε κυρώσεις επειδή δημοσίευσαν άρθρα σχετικά με την κρατική διαφθορά και ότι στις 19 Σεπτεμβρίου 2008, ο διευθυντής του γραφείου του πρακτορείου ειδήσεων Associated Press στο Ανόι, Ben Stocking, συνελήφθη και ξυλοκοπήθηκε από την αστυνομία επειδή κάλυψε ειρηνικό συλλαλητήριο Βιετναμέζων Καθολικών στο Ανόι,
- Z. εκτιμώντας ότι οι εθνοτικές μειονότητες των βόρειων και κεντρικών υψιπέδων εξακολουθούν να υφίστανται διακριτική μεταχείριση, κατάσχεση των γαιών τους και παραβιάσεις των θρησκευτικών και πολιτιστικών ελευθεριών τους· εκτιμώντας ότι ούτε οι ανεξάρτητοι ΜΚΟ ούτε οι αλλοδαποί δημοσιογράφοι έχουν απρόσκοπτη πρόσβαση στα

κεντρικά υψίπεδα για να εκτιμήσουν την πραγματική κατάσταση των Montagnards και ιδίως αυτών που εξαναγκάστηκαν να επαναπατριστούν από την Καμπότζη· εκτιμώντας ότι περισσότεροι από 300 Montagnards έχουν καταδικαστεί σε φυλάκιση από το 2001 για ειρηνικές πολιτικές ή θρησκευτικές δραστηριότητες,

- H. εκτιμώντας ότι, παρά τις διαρκείς και επανειλημμένες εκκλήσεις της διεθνούς κοινότητας, ο αρχηγός της Ενιαίας Βουδιστικής Εκκλησίας του Βιετνάμ Thich Quang Do (79 ετών), νικητής του βραβείου Rafto 2006 για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, έχει φυλακιστεί επανειλημμένα από το 1982 και ουσιαστικά εξακολουθεί να τελεί υπό κατ' οίκον περιορισμό,
- Θ. εκτιμώντας ότι η κυβέρνηση του Βιετνάμ δεν έχει ακόμη αναγνωρίσει την Ενιαία Βουδιστική Εκκλησία του Βιετνάμ, την πάλαι ποτέ μεγαλύτερη βουδιστική οργάνωση στο νότιο και κεντρικό Βιετνάμ,
- I. εκτιμώντας ότι το Βιετνάμ έχει εφαρμόσει νομοθεσία για τον περιορισμό της ελεύθερης πρόσβασης στο διαδίκτυο, μέσω φιλτραρίσματος και ελέγχων του περιεχομένου και ότι έχει προβεί σε συλλήψεις πολυάριθμων αντιφρονούντων του κυβερνοχώρου επειδή χρησιμοποιούν το διαδίκτυο για να διαδώσουν τις απόψεις τους για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία ή επειδή συμμετέχουν σε ηλεκτρονικές συζητήσεις για τη δημοκρατία· εκτιμώντας ότι στις 10 Σεπτεμβρίου 2008 ο συγγραφέας του διαδικτύου και ακτιβιστής της δημοκρατίας, Nguyen Hoang Hai, γνωστός με το φιλολογικό ψευδώνυμο Dieu Cay, καταδικάστηκε σε φυλάκιση,
- IA. εκτιμώντας ότι τα μέλη της εθνοτικής μειονότητας των Khmer (Khmer Krom) στο νότιο Βιετνάμ έχουν υποστεί θρησκευτικές διώξεις και κατάσχεση γαιών· εκτιμώντας ότι οι αρχές καθάισαν 20 περίπου βουδιστές μοναχούς Khmer Krom, επειδή συμμετείχαν σε ειρηνική διαμαρτυρία τον Φεβρουάριο 2007, ζητώντας μεγαλύτερη θρησκευτική ελευθερία, και καταδίκασαν πέντε σε φυλάκιση· εκτιμώντας ότι οι αρχές του Βιετνάμ έθεσαν τον μοναχό Khmer Krom Tim Sakhorn υπό κατ' οίκον περιορισμό μετά από την ελευθέρωσή του από τη φυλακή τον Μάιο 2008· εκτιμώντας ότι οι αρχές αντέδρασαν με εξαιρετικά βίαιο τρόπο στα αιτήματα γεωργών Khmer Krom για επίλυση εδαφικών διαφορών,
1. τονίζει ότι ο διάλογος για τα ανθρώπινα δικαιώματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βιετνάμ πρέπει να καταλήξει σε απτή βελτίωση της κατάστασης στο Βιετνάμ· καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να επανεκτιμήσουν την πολιτική συνεργασία με το Βιετνάμ, λαμβάνοντας υπόψη το άρθρο 1 της Συμφωνίας Συνεργασίας του 1995, στο οποίο αναφέρεται ότι η συνεργασία βασίζεται στον σεβασμό των δημοκρατικών αρχών και των θεμελιωδών δικαιωμάτων·
 2. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να θεσπίσει σαφή κριτήρια για την αξιολόγηση των σημερινών αναπτυξιακών σχεδίων στο Βιετνάμ, προκειμένου να διασφαλιστεί η συμμόρφωσή τους με την "ρήτρα για την δημοκρατία"·
 3. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και το Συμβούλιο - στο πλαίσιο των υπό εξέλιξη διαπραγματεύσεων για μια νέα συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας, η οποία θα συμπεριλαμβάνει σαφή ρήτρα για τη δημοκρατία - να επισημάνει στο Βιετνάμ την ανάγκη τερματισμού της σημερινής συστηματικής παραβίασης της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων πριν από την ολοκλήρωση της συμφωνίας και συγκεκριμένα να

ζητήσει από την κυβέρνηση του Βιετνάμ:

- ως μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, να συνεργαστεί ενεργά με τους μηχανισμούς του ΟΗΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, προσκαλώντας τον ειδικό εισηγητή για την θρησκευτική μισαλλοδοξία, η τελευταία επίσκεψη του οποίου στο Βιετνάμ πραγματοποιήθηκε το 1998, και την ομάδα εργασίας για τις αυθαίρετες κρατήσεις, η οποία πραγματοποίησε την τελευταία της επίσκεψη στο Βιετνάμ το 1994, να επισκεφτούν τη χώρα και να διασφαλίσει σε όλους τους υπαλλήλους και τους ειδικούς εισηγητές του ΟΗΕ απεριόριστη πρόσβαση σε όλες τις περιφέρειες, συμπεριλαμβανομένων των κεντρικών και βόρειων υψιπέδων, όπου θα πρέπει να τους επιτραπεί να πραγματοποιήσουν εμπιστευτικές συνεντεύξεις με πολιτικούς και θρησκευτικούς φυλακισμένους και κρατούμενους καθώς και με τους αιτούντες άσυλο Montagnard που εξαναγκάστηκαν να επιστρέψουν στο Βιετνάμ από την Καμπότζη·
- να ελευθερώσει αμέσως όλους τους ανθρώπους που έχουν φυλακιστεί ή κρατούνται για λόγους ειρηνικής έκφρασης πολιτικών ή θρησκευτικών πεποιθήσεων, συμπεριλαμβανομένων περισσότερων από 300 χριστιανών Montagnard, καθώς και βουδιστών μοναχών Khmer Krom, ακτιβιστών της δημοκρατίας, ανθρώπων που διεκδικούν εδαφικά δικαιώματα, αντιφρονούντων του κυβερνοχώρου, ηγετών συνδικάτων, μελών καθολικών ενοριών και οπαδών του Βουδισμού Hoa Hao και της θρησκείας Cao Dai·
- να θέσει αμέσως οριστικό τέλος στον κατ' οίκον περιορισμό του Thich Quang Do, ανώτατου πατριάρχη της Ενιαίας Βουδιστικής Εκκλησίας του Βιετνάμ και του μοναχού Khmer Krom Tim Sakhorn, ο οποίος ελευθερώθηκε από την φυλακή στο Βιετνάμ τον Μάιο 2008, όμως εξακολουθεί να βρίσκεται υπό κατ' οίκον περιορισμό·
- να επιτρέψει στις ανεξάρτητες θρησκευτικές οργανώσεις να ασκούν ελεύθερα θρησκευτικές δραστηριότητες χωρίς ανάμειξη της κυβέρνησης και να επιτρέψει σε αυτές τις θρησκευτικές οργανώσεις να ζητούν σε ανεξάρτητη βάση επίσημη καταχώριση, εφόσον το επιθυμούν· να επιστρέψει την εκκλησιαστική περιουσία και τις παγίδες που έχουν κατασχεθεί από την κυβέρνηση του Βιετνάμ και να αποκαταστήσει το νομικό καθεστώς της Ενιαίας Βουδιστικής Εκκλησίας του Βιετνάμ·
- να καταργήσει τις διατάξεις της νομοθεσίας του Βιετνάμ που ποινικοποιούν την πολιτική διαφωνία και συγκεκριμένες θρησκευτικές δραστηριότητες λόγω ασαφώς προσδιορισμένων εγκλημάτων εναντίον της "εθνικής ασφάλειας", ούτως ώστε να διασφαλιστεί ότι οι εν λόγω διατάξεις δεν θα μπορούν να εφαρμόζονται εναντίον ανθρώπων που έχουν ασκήσει τα βασικά τους δικαιώματα της ελευθερίας της έκφρασης, του συνέρχεσθαι, του συνεταιρίζεσθαι και της ελευθερίας των θρησκευτικών πεποιθήσεων·
- να θέσει τέλος στην λογοκρισία και στον έλεγχο στα οποία υποβάλλει η κυβέρνηση του Βιετνάμ τα εγχώρια μέσα ενημέρωσης, συμπεριλαμβανομένων του διαδικτύου και των ηλεκτρονικών επικοινωνιών και να επιτρέψει την κυκλοφορία ανεξάρτητων, ιδιωτικών εφημερίδων και περιοδικών·

4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην

RC\749012EL.doc

PE413.344v01-00}

PE413.347v01-00}

PE413.352v01-00} RC1

Επιτροπή, στις κυβερνήσεις των κρατών μελών του ASEAN, στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, στον Υπατο Αρμοστή των Ηνωμένων Εθνών για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και στην κυβέρνηση και στο Κοινοβούλιο του Βιετνάμ.